Zmluva o vykonaní auditu a previerky č. 1100053472/95197/2023-U30 zo dňa 11.09.2023

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

(ďalej len „**Zmluva**“)

medzi

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o., so sídlom Žižkova 9, 811 02 Bratislava, Slovenská republika, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č. 27004/B, IČO: 35 840 463, DIČ: 2020287786, IČ DPH: SK2020287786, IBAN: [redacted], BIC: [redacted], vedený v: [redacted], konajúca prostredníctvom: Ing. Peter Uram-Hrišo, konateľ
(ďalej len „**EY**“)

a

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., so sídlom Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava - mestská časť Ružinov, Slovenská republika, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 3496/B, IČO: 35 914 921, DIČ:2021920065, IČ DPH: SK2021920065, číslo účtu IBAN: [redacted], BIC: [redacted], vedený v: [redacted], konajúca prostredníctvom: Ing. Roman Gono, predseda predstavenstva; a Ing. Jaroslav Daniška, podpredseda predstavenstva,
(ďalej len „**Spoločnosť**“ alebo „**Klient**“)

1. Táto zmluva o vykonaní auditu a previerku spolu s priloženými Všeobecnými zmluvnými podmienkami pre audit a previerku (súhrnne „**Zmluva**”), potvrdzuje podmienky, za ktorých bola EY poverená vykonaním štatutárneho auditu a vypracovaním správy k individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierke a vykonaním postupov na overenie individuálnej a konsolidovanej výročnej správy Spoločnosti za rok končiaci 31. decembra 2023, 31.decembra 2024, 31. decembra 2025 a vydaním správy, či individuálna a konsolidovaná účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz predmetu účtovníctva v súlade s právnymi predpismi a príslušným rámcom účtovného výkazníctva, na základe ktorého je individuálna a konsolidovaná účtovná závierka zostavená, a či sú údaje obsiahnuté v individuálnej a konsolidovanej výročnej správe popisujúce skutočnosti, ktoré sú taktiež predmetom zverejnenia v individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierke, sú v súlade s individuálnou a konsolidovanou účtovnou závierkou. Na služby uvedené v tomto odseku môže byť neskôr v texte odkazované ako na „**Služby**“ a na štatutárny audit tiež ako na „**Audit**“.

2. EY týmto taktiež vyjadruje názor, či je Výkaz vybraných údajov zostavený Spoločnosťou, vo všetkých významných súvislostiach konzistentný s auditovanou účtovnou individuálnou a konsolidovanou závierkou, na základe postupov EY, ktoré budú vykonané v súlade s Medzinárodným audítorským štandardom (ISA) 810 (revidované znenie) „Zákazky na vypracovanie správy k súhrnným finančným výkazom“ v súlade s Opatrením Ministerstva financií Slovenskej republiky č. MF/25926/2011-74, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob, miesto a termíny ukladania výkazu vybraných údajov z individuálnej účtovnej závierky zostavenej podľa § 17a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov pre účtovné jednotky, ktorými sú podnikatelia („Opatrenie MFSR“).

3. Ak by EY teraz neznáme okolnosti znemožnili ukončenie auditu alebo vypracovanie správy („Správa“) podľa tejto Zmluvy, EY bude Spoločnosť a osoby poverené spravovaním a riadením včas informovať a prijme náležité opatrenia podľa svojho uváženia, o ktorých bude následne bezodkladne informovať osoby poverené spravovaním a riadením Spoločnosti.

Zodpovednosť a obmedzenia auditu

4. EY ukončí audit v súlade so zákonom č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov („zákon o štatutárnom audite“), Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 537/2014 zo 16. apríla 2014 o osobitných požiadavkách týkajúcich sa štatutárneho auditu subjektov verejného záujmu a zrušení rozhodnutia Komisie 2005/909/ES a s Medzinárodnými audítorskými štandardmi (International Standards on Auditing, „ISA”) ako ich uverejnila Rada pre medzinárodné štandardy pre audit a uisťovacie služby („IAASB”) alebo inými príslušnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy vyžadujú, aby EY bola nezávislá a aby dodržiavala ostatné etické požiadavky, ktoré sú relevantné pre audit.

5. Cieľom auditu je získať primerané uistenie, či je individuálna a konsolidovaná účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vyjadriť názor, či je individuálna a konsolidovaná účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie, výsledku hospodárenia a peňažných tokov Spoločnosti v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného vykazovania („IFRS”).

6. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa ISA vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivo alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierky.

7. V rámci auditu uskutočneného podľa ISA EY uplatňuje odborný úsudok a zachováva profesionálny skepticizmus počas celého auditu. Taktiež identifikuje a posudzuje riziká významnej nesprávnosti individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhuje a uskutočňuje audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získava audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre názor EY.

8. V procese auditu existujú prirodzené obmedzenia, vrátane napríklad využívania úsudku a selektívneho testovania údajov a možnosti, kedy tajná dohoda či falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly môžu zmariť odhalenie závažnej chyby, podvodu či nedodržiavania zákonov alebo predpisov. Preto existuje určité riziko, že závažné nesprávnosti v individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierke môžu zostať neodhalené. Rovnako cieľom auditu nie je odhaliť podvod alebo chybu, ktorá je pre individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku nevýznamná.

9. Ako súčasť auditu, taktiež EY:

   - vezme do úvahy, výlučne pre účely jeho plánovania a určenia charakteru, načasovania a rozsahu audítorských postupov, interné kontroly v oblasti finančného vykazovania Spoločnosti. Táto práca nebude postačujúca na vyjadrenie názoru na efektívnosť interných kontrol alebo na zistenie ich všetkých významných nedostatkov.

   - robí záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Spoločnosti nepretržite pokračovať v činnosti.

   - hodnotí celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierky vrátane zverejnení v nej uvedených, ako aj to, či je individuálna a konsolidovaná účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

10. V súlade s ISA bude EY informovať osoby poverené spravovaním a riadením Spoločnosti o konkrétnych záležitostiach týkajúcich sa vykonania a výsledkov auditu. Takéto záležitosti zahŕňajú:

- zodpovednosť EY podľa ISA pre sformulovanie a vyjadrenie názoru na individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku pripravenú vedením Spoločnosti pod dohľadom osôb poverených spravovaním a riadením, a že takýto audit nezbavuje vedenie Spoločnosti a osoby poverené spravovaním a riadením ich zodpovedností;

- prehľad plánovaného rozsahu a načasovania auditu vrátane významných rizík, ktoré EY identifikovala;

- závažné zistenia vyplývajúce z auditu, ktoré zahŕňajú:

  1) názory EY na významné kvalitatívne aspekty účtovníctva Spoločnosti, vrátane účtovných zásad, účtovných odhadov a zverejnení v individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierke;

  2) prípadné závažné problémy zaznamenané počas auditu;

  3) neopravené nesprávnosti iné ako tie, ktoré EY považuje za nevýznamné;

  4) prípadný nesúhlas s vedením Spoločnosti, či už uspokojivo alebo neuspokojivo vyriešený;

  5) prípadný nesúlad individuálnej a konsolidovanej výročnej správy s právnymi predpismi, či významné vecné nesprávnosti v nej uvedené; a

  6) prípadné iné záležitosti vyplývajúce z auditu, ktoré sú, podľa odborného úsudku EY závažné a dôležité pre osoby poverené spravovaním a riadením Spoločnosti z hľadiska ich dohľadu nad procesom finančného vykazovania, vrátane závažných záležitostí v súvislosti so spriaznenými osobami Spoločnosti; a

- okolnosti, ktoré ovplyvňujú formu a obsah Správy EY;

- požadované písomné vyhlásenia vedenia Spoločnosti a prípadné významné záležitosti, ktoré boli prerokované a vyplývajú z auditu alebo boli predmetom korešpondencie s vedením Spoločnosti.

11. Okrem toho EY oznámi všetky vzťahy a iné záležitosti medzi spoločnosťou EY, ďalšími členskými firmami globálnej organizácie Ernst & Young („firmy v sieti") a Spoločnosťou, ktoré môžu byť, podľa odborného úsudku EY, primerane považované za skutočnosti ovplyvňujúce nezávislosť (vrátane celkovej výšky odmeny počas obdobia, na ktoré sa vzťahuje je individuálna a konsolidovaná účtovná závierka, za audítorské a ostatné služby poskytované Spoločnosti a komponentom ovládaných Spoločnosťou, spoločnosťou EY a firmami v sieti) a iné súvisiace bezpečnostné opatrenia prijaté za účelom eliminácie identifikovaných rizík ohrozujúcich nezávislosť alebo ich zníženia na prijateľnú úroveň. Ďalej EY potvrdí, že EY, tím pracujúci na zákazke a iní pracovníci EY a firmy v sieti, ak sa ich to týka, spĺňajú zodpovedajúce etické požiadavky týkajúce sa nezávislosti.

12. Ak EY zistí identifikovaný nesúlad alebo podozrenie z nesúladu so zákonmi a predpismi, vrátane podvodu, upozorní na tieto záležitosti príslušnú úroveň vedenia Spoločnosti. Ak EY zistí podvod, do ktorého je zapojené vedenie Spoločnosti alebo zamestnanci, ktorí zohrávajú dôležitú úlohu v internej kontrole, oznámi túto záležitosť priamo osobám povereným spravovaním a riadením Spoločnosti. Týmto osobám povereným spravovaním a riadením oznámime záležitosti nesúladu so zákonmi a predpismi, vrátane podvodu, ktoré sa EY dostanú do pozornosti, okrem prípadov kedy bude zrejmé, že nemajú žiadne ďalšie dôsledky. Avšak EY

neoznámi záležitosti týkajúce sa nesúladu, vrátane podvodu, do tej miery, v akej to EY zakazujú zákony alebo predpisy.

13. EY Písomne oznámi Spoločnosti závažné nedostatky v interných kontrolách identifikovaných počas auditu individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierky Spoločnosti.

14. Rovnako EY bude Spoločnosť informovať aj o postrehoch týkajúcich sa možností úspor alebo zlepšení kontrol v prevádzkovej činnosti Spoločnosti.

15. EY overí súlad individuálnej a konsolidovanej výročnej správy Spoločnosti s individuálnou a konsolidovanou účtovnou závierkou a či bola individuálna a konsolidovaná výročná správa vypracovaná v súlade s príslušnými právnymi predpismi a obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve. Spárava k informáciám, ktoré sa uvádzajú v individuálnej a konsolidovanej výročnej správe bude súčasťou správy audítora alebo dodatku správy audítora. Zodpovednosťou EY je oboznámenie sa s informáciami uvedenými v individuálnej a konsolidovanej výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou individuálnou a konsolidovanou účtovnou závierkou alebo poznatkami EY, ktoré EY získala počas auditu individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne. Postupy EY budú vykonávané v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi (ISA), menovite ISA 720, a súvisiacimi implementačnými usmerneniami Slovenskej komory audítorov.

Okolnosti, ktoré ovplyvňujú formu a obsah Správy

16. Výsledná forma a obsah Správy bude odrážať výsledky záverečných zistení a záverov auditu. S vedením Spoločnosti a osobami poverenými spravovaním bude EY komunikovať ohľadom všetkých okolnosti, ktoré ovplyvňujú formu a obsah Správy.

Zodpovednosť a vyhlásenia vedenia Spoločnosti

17. Audit bude vykonaný za predpokladu, že vedenie Spoločnosti, a podľa potreby aj osoby poverené spravovaním a riadením, uznávajú a uvedomujú si, že majú zodpovednosť:

- za zostavenie individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierky a jej verné zobrazenie v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného vykazovania („IFRS”). Pri zostavovaní individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Spoločnosť zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť;

- za zostavenie individuálnej a konsolidovanej výročnej správy v súlade s právnymi predpismi a v konzistencii s individuálnou a konsolidovanou účtovnou závierkou;

- za zostavenie Výkazu vybraných údajov v súlade s Opatrením MF SR a za priloženie správy nezávislého audítora k Výkazu vybraných údajov v každom dokumente, ktorý obsahuje Výkaz vybraných údajov a indikuje, že audítor k tomuto výkazu vydal správu;

- za taký systém internej kontroly, ktorý je podľa vedenia Spoločnosti nevyhnutný pre účely zostavenia individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierky, individuálnej a konsolidovanej výročnej správy, ktoré nebudú obsahovať významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby; a

- za to, že spoločnosti EY poskytnú:

  1) individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku a individuálnu a konsolidovanú výročnú správu;

2) včasný prístup k všetkým informáciám, o ktorých má vedenie vedomosť, že sú relevantné pre zostavenie individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierky, individuálnej a konsolidovanej výročnej správy, ako sú napr. záznamy, dokumentácia a ďalšie podklady;

3) dodatočné informácie, ktoré EY môže od vedenia Spoločnosti požadovať za účelom auditu; a

4) neobmedzený prístup k osobám pôsobiacim v Spoločnosti, ktoré EY určí ako potrebné pre získanie audítorských dôkazov.

Ak vedenie Spoločnosti neposkytne EY vyššie uvedené informácie alebo prístup k uvedeným osobám pôsobiacim v Spoločnosti a v Spoločnosti pridružených spoločnostiach, môže to znamenať oneskorenie vydania Správy, zmenu postupov alebo dokonca ukončenie zákazky podľa tejto Zmluvy, a to odstúpením od tejto Zmluvy, najmä v prípade, ak bez poskytnutia potrebnej súčinnosti EY nebude schopná audit riadne vykonať a takáto súčinnosť nebude EY poskytnutá ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.

18. Vedenie Spoločnosti je tiež zodpovedné za úpravu individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierky, individuálnej a konsolidovanej výročnej správy za účelom opravy EY zistených nesprávností a za potvrdenie vo svojom vyhlásení vedenia Spoločnosti, že je presvedčené, že dopad neopravených nesprávností, jednotlivo i súhrnne, na individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku, individuálnu a konsolidovanú výročnú správu ako celok je nevýznamný.

19. Vedenie Spoločnosti je zodpovedné, spolu s dohľadom osôb poverených spravovaním a riadením, za určenie, či obchodné aktivity Spoločnosti sú vykonávané v súlade so zákonmi a predpismi. Taktiež je zodpovednosťou vedenia spoločnosti a osôb poverených spravovaním a riadením identifikovať a riešiť akýkoľvek nesúlad s relevantnými zákonmi a predpismi. Vedenie Spoločnosti je zodpovedné za naše včasné informovanie, v rozsahu v akom sú si vedenie spoločnosti a osoby poverené spravovaním a riadením vedomé, o všetkých prípadoch o identifikovanom nesúlade alebo podozrenia z nesúladu so zákonmi a predpismi a) zahŕňajúcich nečestné finančné praktiky, b) majúcich priamy dopad na určenie významných súm a zverejnení v individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierke a/alebo c) ktoré nemajú priamy dopad na určenie významných súm a zverejnení v individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierke, ale súlad s ktorými môže byť fundamentálny pre vykonávanie obchodných aktivít Spoločnosti, jej schopnosti pokračovať v svojej činnosti, alebo aby sa vyhla významným pokutám. Vedenie spoločnosti musí komunikovať predchádzajúce prípady bez ohľadu na zdroj alebo formu, v ktorej prípady identifikovaného nesúladu alebo podozrenia z nesúladu so zákonmi mohli byť objavené alebo komunikované vedeniu Spoločnosti (patria sem predovšetkým, ale nielen, prípady identifikované „informátormi“, zamestnancami, bývalými zamestnancami, analytikmi, regulátormi alebo inými osobami), a za poskytnutie úplného prístupu k týmto informáciám, k akýmkoľvek interným vyšetrovaniam a akýmkoľvek zamýšľaným verejným alebo regulačným oznámeniam, ktoré sa ich týkajú. Takéto prípady zahŕňajú manipuláciu finančných výsledkov vedením Spoločnosti alebo zamestnancami, spreneveru majetku zo strany vedenia alebo zamestnancov, úmyselné obchádzanie interných kontrol, nevhodné ovplyvnenie transakcií so spriaznenými osobami zo strany spriaznených osôb, úmyselné zavádzanie spoločnosti EY alebo iný identifikovaný nesúlad alebo podozrenie z nesúladu so zákonmi alebo predpismi, vrátane podvodu, ktoré by mohli mať za následok nesprávnosť v individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierke alebo inak ovplyvniť finančné vykazovanie Spoločnosti. Ak Spoločnosť obmedzí informácie, inak EY dostupné podľa tohto odseku (na základe tvrdení Spoločnosti z dôvodu privilégia vo vzťahu právny zástupca – klient, politiky na ochranu dokumentov pred odporcom „work-product doctrine“ alebo iných tvrdení), bude nás Spoločnosť okamžite informovať o skutočnosti, že určité informácie sú EY zadržiavané. Akékoľvek takéto zadržiavanie informácií by sa mohlo považovať za obmedzenie rozsahu auditu a môže brániť EY vo vyjadrení názoru na individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku Spoločnosti, zmeniť formu správy, ktorú k tejto individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierke môže EY vydať, alebo inak ovplyvniť schopnosť EY naďalej vystupovať ako nezávislý

audítor Spoločnosti. Akékoľvek takéto zadržiavanie informácií oznámime osobám povereným spravovaním a riadením Spoločnosti.

20. EY sa dopytovať vedenia Spoločnosti na špecifické údaje obsiahnuté v individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierke a individuálnej a konsolidovanej výročnej správe. Na záver zákazky auditu tiež EY obdrží písomné vyhlásenie vedenia Spoločnosti k týmto záležitostiam a o tom, že vedenie Spoločnosti: (1) splnilo svoju povinnosť:

- za zostavenie individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierky na základe verného zobrazenia v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného vykazovania („IFRS”),;
- za zostavenie individuálnej a konsolidovanej výročnej správy v súlade s právnymi predpismi a v konzistencii s individuálnou a konsolidovanou účtovnou závierkou;
- a že všetky transakcie boli zaznamenané a sú zohľadnené v individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierke, individuálnej a konsolidovanej výročnej správe a že (2) spoločnosti EY poskytlo všetky potrebné informácie a prístup ako bolo dohodnuté v podmienkach tejto Zmluvy. Odpovede na otázky EY, písomné vyhlásenia a výsledky postupov EY tvoria dôkazy, o ktoré sa EY budem opierať pri formulovaní svojho názoru na individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku a individuálnu a konsolidovanú výročnú správu.

Odmena a fakturácia

21. Celková výška odmeny EY za účtovné obdobie roku 2023, 2024 a 2025 za audit je 265 500,00 EUR bez DPH.

Fakturácia celkovej plánovanej výšky odmeny za audit bude uskutočnená nasledovne a faktúry budú splatné do 60 dní od dátumu vystavenia:

- 40% ročnej odmeny po ukončení predbežného auditu a oboznámení Klienta s jeho výsledkami;
- 30% ročnej odmeny po ukončení záverečného auditu a oboznámení Klienta s jeho výsledkami;
- 30% ročnej odmeny v deň predloženia správy audítora k individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierke zostavenej podľa IFRS a Správy o súlade údajov obsiahnutých vo výročnej správe s účtovnou závierkou Klientovi.

22. V prípade, že faktúra nebude spĺňať požadované náležitosti, je Klient oprávnený vrátiť ju bez zaplatenia v lehote jej splatnosti EY. Dňom vystavenia novej prepracovanej faktúry so všetkými požadovanými náležitosťami, začína plynúť nová 60 dňová lehota splatnosti v zmysle dohodnutých platobných podmienok. V prípade, ak splatnosť faktúry pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň.

23. V prípade, že sa Klient dostane do omeškania s úhradou faktúry a faktúru neuhradí ani do 10 dní po tom, čo mu bola doručená písomná výzva na jej zaplatenie, je EY oprávnený uplatňovať si voči Klientovi úrok z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej čiastky, a to za každý aj začatý deň omeškania.

24. Pohľadávky EY voči Klientovi vzniknuté na základe ustanovení Zmluvy nie je možné postúpiť tretej osobe bez písomného súhlasu Klienta. V prípade, že EY bez predchádzajúceho písomného súhlasu Klienta postúpi pohľadávku, ktorú má voči Klientovi, tretej osobe, je EY povinný zaplatiť Klientovi zmluvnú pokutu vo výške nominálnej hodnoty postúpenej pohľadávky.

25. Výška dohodnutej odmeny vychádza z predpokladu, že nedôjde k významným zmenám v rozsahu prác, obchodných a finančných aktivít, a závisí tiež od bezodkladného poskytnutia

dokumentov a ďalších informácií, ako aj nevyhnutných vysvetlení počas auditu. Výška odmeny vychádza z predpokladaného času potrebného na vykonanie prác. Najneskôr pred zahájením každej fázy auditu EY zašle Spoločnosti podrobný zoznam dokumentov a údajov („podklady“) potrebných pre našu prácu, každý z ktorých sa po Vašom odsúhlasení stáva súčasťou Zmluvy, s tým, že podklady budú EY poskytnuté, ak nebude dohodnuté inak, najneskôr v prvý deň začatia príslušnej fázy auditu (alebo vo vzájomne dohodnutom termíne v prípade ďalších podkladov spoločnosťou EY identifikovaných počas príslušnej fázy auditu). Osoby oprávnené na dohodu (elektronickou e-mailovou formou) v zmysle predchádzajúcej vety sú: za EY – Tomáš Baláž, tomas.balaz@sk.ey.com, za Klienta: Peter Fejfar fejfar.peter@zscargo.sk (CFO) V prípade, že EY tieto podklady nedostane do daného dátumu, v dôsledku čoho bude musieť vynaložiť dodatočný čas na audit, EY bude Spoločnosti nad dohodnutý rámec účtovať 100 euro za každú dodatočne odpracovanú hodinu, ktorých rozsah bude dopredu odsúhlasený oboma stranami. („hodinová odmena“).

26. Naše odhadované stanovenie odmeny a časový plán výkonu auditu sa zakladá, okrem iného, na predbežnej previerke záznamov Spoločnosti a na vyhláseniach, ktoré spoločnosti EY poskytli zamestnanci Spoločnosti a závisí od poskytnutia dostatočnej úrovne pomoci zo strany zamestnancov Spoločnosti. Ak by boli naše predpoklady ohľadom týchto záležitostí nesprávne alebo ak by si stav účtovných záznamov, stupeň spolupráce, výsledky audítorských postupov či iné záležitosti presahujúce našu primeranú kontrolu vyžadovali zo strany EY dodatočné povinnosti nad rámec tých, na ktorých sa zakladajú naše odhady, môže dôjsť po odsúhlasení oboma stranami k úprave odmeny a plánovaných termínov ukončenia.

27. Odmena za špeciálne projekty súvisiace s auditom, ako napr. navrhované podnikové kombinácie, prieskum a/alebo konzultácia o špecifickom obchode či finančných otázkach sa bude fakturovať osobitne od odmeny, na ktorú sa odkazuje vyššie a bude predmetom samostatných písomných dohôd.

Ostatné záležitosti

28. Po ukončení prác sa EY zaväzuje predložiť nasledovné výstupy:

- Správu audítora k individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierke zostavenej podľa medzinárodných štandardov pre finančné vykazovanie (IFRS)
- Správu nezávislého audítora k Výkazu vybraných údajov
- List adresovaný vedeniu spoločnosti o zisteniach počas auditu
- Správu audítora k výročnej správe.

EY všetky správy Spoločnosti predloží v slovenskom a anglickom jazyku.

29. Časový plán zohľadňuje zákonom stanovené požiadavky na predloženie výkazov, ako aj interné požiadavky Spoločnosti. V súlade s týmito požiadavkami EY bude audit za rok končiaci 31. decembra 2023, 31. decembra 2024, 31. decembra 2025 vykonávať v nasledovných termínoch:

- Predbežný audit 3 týždne (september/november 2023, 2024, 2025)
- Záverečný audit 4 týždne (február/marec 2024, 2025, 2026)

Zahájenie ako aj ukončenie predbežného aj záverečného auditu bude zmluvnými stranami písomne (stačí aj e-mailom) potvrdené, pričom termín (deň) zahájenia bude spresnený vzájomnou dohodou zmluvných strán. Termín ukončenia Záverečného auditu je stanovený na 31. marec 2024, 2025 a 2026.

Našou snahou bude poskytnúť Vám uvedené výstupy v nasledovných termínoch:

- Správa audítora k individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierke zostavenej podľa medzinárodných štandardov pre finančné vykazovanie (IFRS) najneskôr do 30. apríla 2024; 2025; 2026

- Správu nezávislého audítora k Výkazu vybraných údajov najneskôr do 30. apríla 2024; 2025; 2026
- List adresovaný vedeniu spoločnosti o zisteniach počas auditu najneskôr do 30. apríla 2024; 2025; 2026

Uvedený časový harmonogram vychádza z predpokladu, že vedenie a zamestnanci Spoločnosti EY poskytnú dostatočnú a včasnú spoluprácu a súčinnosť.

EY vyhlasuje, že si je vedomá rozsahu prác, ktoré je vzhľadom na veľkosť, organizačnú štruktúru a predmet podnikania Klienta potrebné v rámci plnenia predmetu tejto zmluvy u Klienta vykonať a že táto skutočnosť je v celom rozsahu zohľadnená vo výške odmeny uvedenej v čl. 21 tejto zmluvy. Prípadné predĺženie lehôt predbežného a/alebo záverečného auditu nemá dopad na výšku odmeny uvedenej v čl. 21 tejto zmluvy.

30. V súlade s legislatívou upravujúcou opatrenia proti legalizácii príjmov z trestnej činnosti má EY zákonnú povinnosť získavať a zaznamenávať určité údaje o Klientovi a ďalších stranách, ktoré Klient zastupuje v súvislosti s nami poskytovanými službami, v rozsahu priloženého dotazníku, a to pred začatím auditu. Spoločnosť týmto súhlasí, že nás bude bez zbytočného odkladu informovať o všetkých zmenách údajov uvedených v dotazníku, ktoré nastanú počas doby trvania tejto Zmluvy. V súvislosti so službami, ktoré EY poskytuje, Spoločnosť taktiež súhlasí, že zverejní totožnosť všetkých ďalších strán, ktoré zastupuje. Tento postup vyžaduje zákon č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti v znení neskorších predpisov.

31. S výnimkou sprístupnenia či zverejnenia správy audítora, prípadne inej správy EY, ktorej sprístupnenie či zverejnenie požadujú platné právne predpisy, platí, že akékoľvek naše správy, listy, korešpondencia, informácie a poradenstvo, poskytnuté Spoločnosti zo strany EY v priebehu auditu sú dôverné a sú poskytnuté za podmienky, že sa Spoločnosť zaviaže, že tieto alebo akékoľvek iné dôverné informácie nebudú zverejnené alebo sprístupnené tretím stranám. Sprístupnenie je možné v rámci vlastnej organizácie Spoločnosti, ak je to nevyhnutné a potrebné.

32. Pokiaľ sa predpokladá, že správy (okrem správy audítora, prípadne inej správy EY, ktorej sprístupnenie či zverejnenie požadujú platné právne predpisy), listy, informácie alebo poradenstvo EY poskytnuté Spoločnosti na základe tejto Zmluvy, budú poskytované alebo použité treťou stranou, EY si vyhradzuje právo stanoviť podmienky týkajúce sa takéhoto sprístupnenia alebo požadovať, aby tretia strana vstúpila do priameho zmluvného vzťahu s EY. Pokiaľ nie je písomne dohodnuté inak, EY nenesie žiadnu zodpovednosť voči inej osobe ako Spoločnosti, a to ku dňu, ku ktorému bola daná správa vydaná alebo ku ktorému bolo poskytnuté iné poradenstvo.

33. Ak chce Spoločnosť (alebo iná osoba na základe inštrukcií Spoločnosti) sprístupniť, zverejniť alebo inak reprodukovať našu správu audítora, nesmie spoločnostou EY poskytnutú správu žiadnym spôsobom meniť, upravovať alebo pozmeňovať a musí ju sprístupniť alebo zverejniť ako celok vrátane všetkých príloh. Naša správa zároveň musí byť sprístupnená spoločne s celým dokumentom, ku ktorému sa vzťahuje individuálna a konsolidovaná výročná správa obsahujúca individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku, vrátane príloh. Pokiaľ chce Spoločnosť zverejniť našu správu audítora samostatne alebo v rámci iného dokumentu, ako je iba individuálna a konsolidovaná výročná správa a individuálna a konsolidovaná účtovná závierka, nesmie tak spraviť bez predchádzajúceho písomného súhlasu EY. Spoločnosť sa zaväzuje poskytnúť EY návrh dokumentu k prečítaniu a pripomienkovaniu pred jeho vytlačením a distribúciou. Vyššie uvedené ustanovenia sa nepoužijú, pokiaľ oznamovacia povinnosť a jej obsah vychádza z právnych predpisov. Spoločnosť ďalej súhlasí s tým, že podmienky tejto Zmluvy nezahŕňajú záväzok EY (1) poskytnúť súhlas, či už prostredníctvom samostatného listu alebo inak, k začleneniu vyššie spomínanej Správy do podania regulačnému orgánu alebo k vytvoreniu správy pre účely predaja cenných papierov alebo za účelom inej finančnej transakcie, alebo (2) poskytnúť súhlas k spoľahnutiu sa na našu správu tretími osobami.

34. V prípade, že je spoločnosť EY poverená vykonaním Služieb aj v nasledujúcich účtovných obdobiach, podmienky uvedené v tejto Zmluve sa vzťahujú na výkon takýchto Služieb, s výnimkou, že by boli špecificky upravené, pozmenené alebo doplnené stranami tejto Zmluvy. Zmeny v rozsahu Služieb a odhadovaných odmien za takéto služby v nasledujúcich účtovných obdobiach budú oznámené v dodatkových listoch.

35. V rozsahu, v akom je poskytovanie Služieb ovplyvnené pandémiou (vrátane COVID-19 alebo inou pandémiou s podobným dopadom na poskytovanie služieb zo strany EY) a/alebo akýmikoľvek dôvodnými obavami, alebo opatreniami prijatými na ochranu zdravotných a bezpečnostných záujmov osôb ktorejkoľvek strany Zmluvy, budú strany Zmluvy spolupracovať na zmene tejto Zmluvy s cieľom zabezpečiť riadne poskytovanie Služieb, a to vrátane úprav týkajúcich sa časového harmonogramu, miesta poskytovania Služieb alebo spôsobu poskytovania Služieb.
Ak sa strany Zmluvy dohodli, že EY bude poskytovať Služby v priestoroch Klienta alebo v inej príslušnej lokalite, EY vynaloží primerané úsilie, aby Služby boli z takého miesta poskytované, pričom však strany Zmluvy súhlasia s tým, že vzhľadom na pandémiu budú spolupracovať takým spôsobom, ktorý umožní poskytovať Služby a spolupracovať na diaľku a/alebo predĺžiť časový harmonogram plnenia v rozsahu (i) v akom ktorákoľvek vláda alebo podobný orgán či subjekt implementuje obmedzenia, ktoré môžu narušovať poskytovanie Služieb v dohodnutom mieste; alebo (ii) v akom ktorákoľvek strana Zmluvy zavedie dobrovoľné obmedzenia týkajúce sa ciest alebo schôdzok, ktoré by mohli brániť v poskytovaní Služieb v dohodnutom mieste, alebo (iii) v akom osoba EY, podieľajúca sa na poskytovaní Služieb, stanoví, že nie je schopná alebo ochotná cestovať vzhľadom na riziko súvisiace s pandémiou.

36. EY sa zaväzuje dodržiavať mlčanlivosť v súlade s ustanovením § 32 Zákona o štatutárnom audite a v súlade s touto Zmluvou. EY je povinná najmä chrániť dôverné informácie o Klientovi pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením, a to i po ukončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.

37. EY je povinná zabezpečiť riadne a včasné utajenie dôverných informácií o Klientovi a zabezpečiť zachovávanie povinnosti mlčanlivosti o dôverných informáciách aj u svojich zamestnancov, štatutárnych orgánov, členov štatutárnych orgánov, členov dozorných orgánov, zástupcov, splnomocnencov, subdodávateľov ako i iných spolupracujúcich tretích osôb, pokiaľ im takéto dôverné informácie o Klientovi boli poskytnuté, odovzdané, oznámené a/alebo sprístupnené v súlade s touto Zmluvou.

38. Zmluvné strany sa zaväzujú pri spracúvaní osobných údajov osobných údajov postupovať v súlade s nariadením európskeho parlamentu a rady č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

39. Zmluvné strany spracúvajú uvedené osobné údaje výlučne za účelom poskytovania Služieb auditu a uplatňovania práv a povinností z tejto Zmluvy, pričom osobné údaje budú spracúvať len v nevyhnutnom rozsahu a v súlade so zásadou minimalizácie, tak aby spracúvali len tie osobné údaje, ktoré sú potrebné a nevyhnutné na účely daného spracúvania, resp. na naplnenie účelu tejto Zmluvy. Zmluvné strany zároveň vyhlasujú, že žiadna z nich nebude na základe tejto Zmluvy spracúvať osobné údaje v mene a podľa pokynov druhej Zmluvnej strany, ak z okolností konkrétneho prípadu nevyplynie niečo iné.

40. Informácie o ochrane osobných údajov v spoločnosti Klienta, ktoré sú určené zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom, zástupcom a iným dotknutým osobám sú dostupné na webovej adrese: https://www.zscargo.sk/oou.

35. Klient môže jednostranne odstúpiť od zmluvy v týchto prípadoch:

- ak EY zo zákonných dôvodov nemôže alebo nesmie vykonávať činnosť,
- ak bolo EY porušené obchodné tajomstvo, mlčanlivosť, poškodila dobré meno Klienta alebo jej konanie napĺňa skutkovú povahu nekalej súťaže alebo inej skutkovej podstaty trestného činu,
- ak EY úmyselne alebo z nedbanlivosti spôsobí Klientovi škodu, prípadne koná spôsobom, v dôsledku ktorého Klientovi môže vzniknúť škoda;

36. EY môže jednostranne odstúpiť od zmluvy v týchto prípadoch:
    - ak Klient porušil niektorú zo svojich povinností a došlo k narušeniu dôvery medzi Audítorskou spoločnosťou a Klientom,
    - ak Klient neposkytuje potrebné informácie a súčinnosť za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

38. Odstúpenie Klienta od tejto Zmluvy musí byť vyhotovené v písomnej forme a musí byť odôvodnené existenciou niektorej zo skutočností uvedených v predchádzajúcom bode. Účinky odstúpenia nastanú dňom jeho doručenia EY.

39. EY je v prípade ukončenia tejto Zmluvy z akýchkoľvek dôvodov povinná bez zbytočného odkladu vrátiť Klientovi všetky doklady a iné materiály, ktoré jej boli zo strany Klienta počas trvania tejto Zmluvy poskytnuté a odovzdané, s výnimkou tých ktoré EY bude uchovávať v zmysle platných právnych predpisov alebo svojich interných predpisov.

40. Zmluvné strany poverujú kontaktné osoby uvedené v tomto bode Zmluvy, prostredníctvom ktorých sa bude udržiavať Zmluvou predpokladaná komunikácia a ktoré budú oprávnené najmä, avšak nie len, dohodnúť rozsah, termíny a špecifikáciu Služieb v súlade s touto Zmluvou:

Kontaktné osoby Klienta:

Meno a priezvisko	Telefón	E-mail	Rozsah oprávnenia
[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]

Kontaktné osoby EY:

Meno a priezvisko	Telefón	E-mail	Rozsah oprávnenia
[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]

41. V prípade akejkoľvek zmeny vyššie uvedených kontaktných osôb a/alebo zmeny v údajoch Zmluvných strán uvedených v čl. 1 tejto Zmluvy sa príslušná Zmluvná strana zaväzuje vopred písomne informovať druhú Zmluvnú stranu, pričom pre zmenu tejto Zmluvy sa v takom prípade nevyžaduje uzavretie dodatku k Zmluve (na zmenu týchto údajov postačuje písomné oznámenie príslušnej Zmluvnej strany).

42. Akákoľvek komunikácia predpokladaná touto Zmluvou, ktorá má mať podľa tejto Zmluvy písomnú formu, musí byť doručená Zmluvnej strane poštou, elektronickou poštou, osobne, expresnou kuriérnou službou alebo faxom na kontaktné údaje Zmluvnej strany uvedené v bode 43. tejto Zmluvy, prípadne odovzdaná osobne príslušnej kontaktnej osobe Zmluvnej strany.

43. Ak nie je osobitne stanovené v tejto Zmluve inak, ustanovenia tejto Zmluvy je možné meniť len na základe písomnej dohody Zmluvných strán formou písomných a vzostupne očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve, podpísaných osobami oprávnenými konať v mene Zmluvných strán.

44. EY vyhlasuje, že žiadne ustanovenie v tejto Zmluve nepovažuje za obchodné tajomstvo v zmysle ust. § 17 a nasl. Obchodného zákonníka a/alebo Dôvernú informáciu. Poskytovateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že táto Zmluva vrátane všetkých jej súčastí a dokumentov na ňu nadväzujúcich bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

45. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR podľa ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ust. § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 30.04.2026. Zverejnenie tejto Zmluvy zabezpečí Spoločnosť bez zbytočného odkladu po jej uzatvorení.

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.

Podpis: ……
Meno: Ing. Peter Uram-Hrišo
Funkcia: Konateľ

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Podpis: ……
Meno: Ing. Roman Gono
Funkcia: Predseda predstavenstva

Podpis: ……
Meno: Ing. Jaroslav Daniška
Funkcia: Podpredseda predstavenstva